

# 中国签证在线填表确认页

# **Confirmation of Online Visa Application**

递交签证申请的地点/You need to submit your visa application at:

Chinese Visa Application Service Center in Prague

姓名/Name: JAN NOVAK

性别/Gender: Male

出生日期/Date of Birth: 1990-01-01

现有国籍/Current Nationality: Czech Republic

拟入境时间/Intended date of arrival: 2023-10-15

当前职业/Current occupation: Company employee

申请签证种类/Types of Visa: M

申请签证次数/Entries: Single

申请的最长停留期(目)/Duration of Stay (days):30

申请签证的有效期(月)/Validity (months): 3

护照/旅行证件种类/Type of Passport/Travel Document: Ordinary

护照/旅行证件号码/Number of Passport/Travel Document: 98765432

申请提交时间/Application Finished on: 2023-09-26

申请编号/Application ID: PRG2230926AL4712090



Please submit your qualified photo together with this confirmation.

# (请与签证申请表一并提交)

(Please Present together with the Application Form)

572771282275757525252 8272737575757523252 \$1000 · 日本西西西州东西市 医克里克斯氏病 ·변수원인대유원의원지원이다는 현수원인 

医克里氏结节 医皮肤性皮肤 医皮肤 化二氯甲基 6日の日本日本日本日本日本日 医巴西氏现代医氏性神经炎 医皮肤皮肤 <u> 医超离器医圆盘器皮管 医肾髓管 </u> 化强性组织 医生物 医氯化铝 医动脉结构 딦퇸찞뇞찞셠찞찞쒖뵁믺뫮잗

### 声明/Declaration

我声明,我已阅读并理解此表所有内容要求,并愿就所填报信息和申请材料的真实性承担一切法律后果。 I hereby declare that I have read and understood all the questions in this application and shall bear all the legal consequences for the authenticity of the information and materials I provide.

申请人签名



# 中华人民共和国签证申请表

Visa Application Form of the People's Republic of China

申请人必须如实、完整、清楚地填写本表格。请逐项在空白处用中文或英文大写字母打印填写,或在□内打V。如有关项目不适用,请写"无"。

The applicant should fill in this form truthfully, completely and clearly. Please type the answers in Chinese or English capital letters in the space provided or tick  $(\lor)$  the relevant box to select. If some of the items do not apply, please type  $N\!/A$  or None.



### 一、个人信息 Personal Information

	1.1A 姓/ Family name:	1.1B 名/Given name(s):				
1.1 姓名/Name	NOVAK	JAN				
1.1 姓名/Name	1.1C 别名或曾用名/ Other name(s) or Former name(s):	1.1D 中文姓名(如有,请用中文填写)/Chinese name (if applicable				
		in Chinese):				
		A .				
1.2 出生日期/ Date	of birth (yyyy/mm/dd): 1990-01-01	1.3 性别/ Gender:				
	1.4A 国家或地区/ Country or region:	1 0				
	Czech Republic	1.5 婚姻状况/ Marital status:				
1.4 出生地点/	1.4B 省份/ Province/State:	☑ 已婚/ Married □ 单身/ Single				
Place of birth	Praha	□ 离异/ Divorced □ 丧偶/ Widowed				
	1.4C 城市/ City:	□ 其他/ Other(Please specify):				
	Praha	( )				
	1.6A 现有国籍/ Nationality:	1.6F 其他国家(地区)永久居留/Other permanent resident countries				
	Czech Republic	or region:				
	1.6B 国籍国身份证件号码/ National ID number:	1.6G 曾有国籍/ Former nationality(ies):				
	12345678					
1.6	1.6C 其他国籍/ Other nationality(ies):	1.6H 如曾有中国国籍, 请提供以下信息/Please provide the following				
国籍和永久居留 /Nationality and		information if you have ever held Chinese nationality:				
permanent	1.6D 其他国籍身份证件号码/ID number(s) of other	曾有中国身份证号码/ Former Chinese ID number:				
residence	nationality(ies):					
	1.6E 其他国籍护照号码/ Passport number(s) of other	曾持有的最后一本中国护照号码/ Number of your last Chinese				
	nationality(ies):	passport;				
	1.7A 护照/旅行证件种类/ Type of passport/travel document:	1.7C 签发国家或地区/ Issuing country or region:				
	□ 外交/Diplomatic □ 公务/ Service □ 官员/ Official □ 特别/ Special	Czech Republic				
1.7	□ 官员/ Official □ 特别/ Special ☑ 普通/ Ordinary	1.7D 签发地点/ Place of issue: Praha				
护照信息/	□ 其他证件(请说明)/ Other(Please specify):	1.7E 失效日期/Expiration date:				
Passport	- Niemii (Mony) / Other (Heast speery).	1.12 AM H 7W, Expiration date.				
	1.7B 护照/旅行证件号码/ Passport/travel document number:	2033-04-25				
	98765432	2000 0.20				
	100700102					

### 二、申请信息 Type of Visa

2.1	.1 申请签证种类及主要来华事由/ Type of visa and major purpose of your visit to China									
			A 个人旅游/ Independent tourist	如选"B",请填写/If choose B, please provide the following information:						
	(T)			中国境内旅行社名称/Travel Agency in China:						
	(L) 旅游/Tourism		1 0.00	•						
			B 团体旅游/ Group member	旅行社业务经营许可证编号/Travel Agency License No.:						
				With 12 / 12   1 / 1 / 2 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 /						
	(M)		A 贸易活动/ Trade							
	( - · - )	✓	A y a n y/ Traut							
□	商业贸易活动/		B 参加比赛/ Participation in Compe	etition(s)						
•	Commercial trade		- > // /2 //	(-)						
	activities		C 其他商业活动/ Other commercial	activities						
	(F)交流、访问、		A 学术交流活动/ Academic exchang	ges						
	考察等/		B 文化交流活动(如交流性演出)/ Cultural exchanges (e.g. a non-profit performance)							



	P R G Z Z 3 U Y Z 6 A L 4 / 1 Z U Y U							
Exchanges, visits, study tours or other	□ C 宗教交流活动/ Religious exchanges							
relevant activities	□ D 非政府组织交流活动/ NGO activities							
	□ E 志愿者、义工(不超过 90 日)/ Volunteering (no more than 90 days)							
	□ F持《外国专家来华邀请函》的外国专家/ Foreign expert with pre-approved letters of invitation							
	□ G 地理测绘活动/ Geographic surveying and mapping activities							
(Q1、Q2) 中国公民或具有中国 永久居留资格的外国 人的家庭成员或亲属 / Family member or relative of Chinese citizen(s) or foreigner(s) with permanent residence status in China	□ A 因家庭团聚申请入境居留的中国公民的家庭成员/Family member of Chinese citizen applying for residence in China for family reunion □ B 因家庭团聚申请入境居留的具有中国永久居留资格的外国人的家庭成员/Family member of foreigner(s) with permanent residence status in China who is applying for residence in China for a family reunion □ C 因寄养等原因申请入境居留的人员/Residence visa for child to be fostered in China □ D 入境短期探亲(不超过 180 日)的居住在中国境内的中国公民的亲属/Relative of Chinese citizen(s) living in China applying for a visa for visit no more than 180 days □ E 入境短期探亲(不超过 180 日)的具有中国永久居留资格的外国人的亲属/Relative of foreigner(s) with permanent residence status in China applying for a visa for visit no more than 180 days □ A A 技术 Wart of Wart 190 日) ###################################							
(S1、S2) 中国境内停留居留的 外国人的家庭成员或 因其他私人事务需要 在中国境内停留的人 员/ Family member of foreigner(s) staying or residing in China or person who needs to come to China for personal matters	□ A 入境长期探亲(超过 180 日)的因工作、学习等事由在中国境内居留的外国人的配偶、父母、未满 18 周岁的子女、配偶的父母/ Spouse, parent, child under the age of 18 or parent-in-law of foreigner(s) residing in China for work, study or other purposes who visit China for more than 180 days □ B 因其他私人事务需要在中国境内居留的人员/ Person who needs to reside in China for other personal matters □ C 入境短期探亲(不超过 180 日)的因工作、学习等事由在中国境内停留居留的外国人的家庭成员/ Family member of foreigner(s) staying or residing in China for work, study or other purposes who visit China for no more than 180 days □ D 因其他私人事务(如处理诉讼、继承、医疗事务、打理在华房产等)需要在中国境内停留的人员/ Applying for a visa to stay in China for other personal matters, such as handling litigation, inheritance, real estate or medical treatment							
(Z) 工作/ Work	estate or medical treatment  A 入境工作的外国专家/ Foreign expert working in China  B 菅业性演出/ For commercial performance  C 外国企业常驻中国代表机构的首席代表、代表/ Chief representative or representative of a foreign company  D 海上石油作业/ Offshore oil operations  E 志愿者、义工(超过 90 日)/ Volunteering (more than 90 days)  F 其他取得中国政府主管部门颁发的工作许可入境工作的人员/ Foreigner working in China with a Work Permit issued by the Chinese government							
(X1, X2)	□ A 长期学习(超过 180 日)/ Long term study (more than 180 days)							
学习/Study	□ B短期学习(不超过 180 日)/ Short term study (no more than 180 days)							
(J1、J2)	□ A 入境进行短期采访报道的外国记者/ Foreign journalist visiting China for short-term news coverage							
记者/Journalist	□ B 外国常驻中国新闻机构的外国常驻记者/ Resident foreign journalist of permanent office of a foreign news agency in China							
(C) 乘务/ Crew member	□ A 国际列车乘务员/ Crew member performing duties on board an international train □ B 国际航空器机组成员/ Crew member performing duties on board an international aircraft □ C 国际航行船舶的船员及船员随行家属/ Crew member performing duties on board an international vessel or accompanying family member □ D 从事国际道路运输的汽车驾驶员/ Vehicle driver engaged in international transportation services							
(G) 过境/ Transit	经中国过境/ Transit through China							
(D)永久居留/	入境永久居留的人员/ Person coming to China to take up permanent residence							
Permanent residence (R) 人才/ Foreigner of high talent or specialist	□ A 国家需要的外国高层次人才和急需紧缺专门人才/ Foreigner of high talent or specialist needed by the State 人才引进计划名称/ Name of the talent recruitment programme: applying TalentProgrammeName □ B 持《外国高端人才确认函》人员/ Foreigner with Confirmation Letter for High Level Foreign Talents							
外交签证/ Diplomatic visa	<ul> <li>□ A 应邀入境访问的外国国家元首、政府首脑、外交部长以及其他具有同等身份的官员及随行配偶、未成年子女/ Head of state or government, foreign minister or other official with equivalent rank invited for an official visit and accompanying spouse and/or child(ren) under the age of 18</li> <li>□ B 持外交护照或相应国际旅行证件因公务事由入境的外国、国际组织官员其随行配偶、未成年子女/ Government official, official of international organizations holding a diplomatic passport or other corresponding travel document visiting China for official purposes and accompanying spouse and/or child(ren) under the age of 18</li> <li>□ C 外交信使及领事信使/ Diplomatic courier or consular courier</li> <li>□ D 因其他外交事由入境的人员/ Other personnel visiting China for diplomatic purposes</li> </ul>							

		•	K Q Z Z 3 U 7 Z U K L 4 I I Z U 7 U					
	公务签证/ Official visa	□ A 持公务(官员)护照或相应国际旅行证件因公务事由入境的外国、国际组织官员及随行配偶、未成年子女/ Government official, official of international organizations holding a service/official passport or other corresponding travel document visiting China for official purposes and accompanying spouse and/or child(ren) under the age of 18 □ B 根据中国政府与外国政府或国际组织签订的协议,入境执行中外合作交流项目的持外交、公务(官员)护照的外国、国际组织官员及随行配偶、未成年子女/ Holder of a diplomatic, service/official passport visiting China to implement a programme of exchange and cooperation according to relevant agreements between China and other countries or international organizations and accompanying spouse and/or child(ren) under the age of 18 □ C 应邀入境执行中外军事交流合作项目的人员及随行配偶、未成年子女/ Military personnel invited to implement military programme of exchange and cooperation and accompanying spouse and/or child(ren) under the age of 18						
		□ D 因其他公务事由入境的人员/ Other personnel visiting China for officia	d purposes					
	与驻华使领馆、国际组织驻华机构相关的人员/ Member of diplomatic missions, consular posts and international organizations and their accompanying family members	□ A 外国驻华使领馆常驻外交官、领事官、行政技术人员、国际组织驻华机构常驻人员/ Member of diplomatic missions, consular posts or international organizations in China □ B 常驻人员的随居配偶或未成年子女/ Spouse or dependent child(ren) under the age of 18 accompanying the member □ C 常驻人员的其他随任亲属/ Other accompanying relative of the member □ D 作为配偶、未成年子女及其他亲属短期探望驻华使领馆的常驻人员/ Spouse, child(ren) under the age of 18 or other relative visiting member of diplomatic missions, consular posts or international organizations for a short visit □ E 驻华使领馆、国际组织驻华机构短期聘用(不超过 90 日)的雇员(包括私人雇员)、实习生/ Short-term (no more than 90 days)employee (including private employee), intern in diplomatic missions, consular posts or international organizations □ F 驻华使领馆、国际组织驻华机构长期聘用(超过 90 日)的雇员(包括私人雇员)、实习生/ Long-term (more than 90 days)employee (including private employee), intern in diplomatic missions, consular posts or international organizations	请同时填写如下信息/ Please provide the following information: 常驻机构名称/ Name of the mission: 是否新任(如选"A"请回答)/ Is it a new job position for the above mentioned mission (if choose A )? □是/Yes □否,前任者为/No. Name of previous occupant: 常驻人姓名(如选"B"、"C"、"D"请回答)/ Name of the member of diplomatic missions, consular posts or international organizations (if choose B, C or D):					
	其他事由/ Other purposes	(请说明)/(Please specify)						
礼社	<b>遏签证由签证机关决定,</b>	颁发给需要给予礼遇的人员。/ Courtesy visas are issued at the discretion of t	he Chinese authorities.					
2.2	服务种类/ Service:	☑ 正常/ Normal □ 加急/ Express						
	青签证信息/ a details	2.3A 申请签证的有效期/Validity of visa;	2.3C 次数/ Entries:					
Ξ	、工作情况 Work	Information						

3.1 当前职业/ Current occupation:	0	议员/ Member of Parliament	乘务人员/ Crew member
□ 商人/ Businessperson		政府官员/ Government official	自雇/ Self-employed
☑ 公司职员/ Company employee		非政府组织人员/ NGO staff	无业/ Unemployed
□ 演艺人员/ Entertainer		军人/ Military personnel	退休/ Retired
□ 工人/农民/ Industrial/Agricultural worker		宗教人士/ Religious personnel	学者/Academic
□ 学生/Student		新闻从业人员/ Media representative	
□ 其他(请说明)/Other (Please specify):			
3.2 近 5 年工作经历/ Work experience in the past 5	yea	rs	

3.2A 日期/Date		3.2B 单位/公司的名称、地址、电话/	3.2C 主管姓名、电话	3.2D 职位/	3.2E 职责/
从/From	到/To	Name, address and telephone of your current and previous employers	/Supervisor's name and telephone	Position	Duty
2018-01		VIZADOCINY.CZ/Vaclavske namesti 808/66,Praha 1/+42 0123456789	Jiri Dvorak/+420123456789	Sales manager	Management



## 四、教育背景 Education

4.1 最高学历/Highest diploma/degree								
4.1A 学校名称/Name of institution	4.1B 学历/学位/Diploma/degree	4.1C 专业/Major						
Vysoka skola ekonomicka,Praha/	Graduate or other equivilent study	Economics						

<b>五、豕庭</b> 惰	况 Family Informat	tion								
5.1 现家庭住址	_/ Current residence addre	ss \	/aclavske	namesti 1,Praha 1						
5.2 电话号码/]	Phone number:	·	5.3 手机号码/ Mobile phone number:							
+420221221221			+420123456789							
5.4 电子邮箱/]	E-mail address:		ı							
info@vizadocin										
5.5 家庭成员/]	Family member(s)									
5.5A 配偶/ Spo	ouse									
姓名/	I 11 NI 1	国籍/		G 1 D 11:		职业/	ъ .			
Name	Jarmila Novakova	Nationality	V	Czech Republic		Occupation	Bussiness	person		
出生日期/	1990-05-01	出生国家/	61 . 41	Czech Republic		出生城市/	Praha			
Date of birth 地址/		Country of	Dirth			City of birth				
Address	Vaclavske namesti 1,Prah	a 1					CV			
5.5B 父亲/ Fat	her					1				
姓名/	Frantisek Novak		籍/ ationality	Czech Republic	:	74	出生日期/	1965-06-01		
Name		- 1	,			s in China	Date of birth			
<b>旦不</b> 去中国/I。	your father in China?		公民/Cit		1 50, the status	3 III Ciinia	□ 永久居留/1	Permanent resident		
足日在「四/15	your father in China.		居留/Res				□ <b>停留/Stay</b>	er manent resident		
				居留(有效期 90	日至5年)/			(有效期少于90日)/		
□ 是/Yes 🗷	否/No			type resident valid		to five years		d for less than 90 days		
		[		 类居留(有效期		-		证(有效期少于 180 日)/Visas		
				ork-type resident				Z valid for less than 180 days		
			years					·		
5.5C 母亲/ Mo	ther			1						
姓名/	I N1		国籍/				出生日期/	1000 07 01		
Name	Jana Novakova		ationality	Czech Republic		Date of birth	1966-07-01			
				写在中国的状态/II	f yes, the statu	is in China				
是否在中国/Is	your mother in China?		□ 公民/Citizen				□ 永久居留/ Permanent resident			
			居留/Re		H = = + \ /	□ 停留/Stay □ 工作签证 (有效期少于 90 日)/				
□ 是/Yes 🗹	否/No		工作类居留(有效期 90 日至 5 年)/ Work-type resident valid for 90 days to five years				□ 工作金证(有效規グす 90 ロ)/ Z visa valid for less than 90 days			
				type resident vand ≤类居留(有效期	-		□ 非工作签证(有效期少于 180 日)/Visas			
						other than Z valid for less than 180 days				
	1.	7	Non work-type resident valid for 180 days to five years				other than 2 value for less than 100 days			
5.5D 子女/ Chi	ld									
姓名/	Josef Novak	国	籍/	Czech Republic	2		出生日期/	2015-01-01		
Name	JUSCI INUVAK		ationality	Czech Kepublic			Date of birth	2013-01-01		
姓名/ Name			籍/ ationality				出生日期/ Date of birth			
Name 姓名/			ationanty 籍/				出生日期/			
Name			শ¤≀ ationality				Date of birth			
5.5E 是否有父母以外的直系亲属在中国/ Do vou have any immediate relatives, not including parents, in China? □ 是/Yes ☑ 否/No 如有,请填写以下信息/If yes, please provide the following information:										
世名/Name 与您的关系/Relationship to you										
在中国的状态/Status in China										
□ 公民/Citizen □ 永久居留/Permanent resident										
□ 居留/Resident □ 停留/Stay										
□ 工作类居留 (有效期 90 日至 5 年 )/ Work-type resident valid □ 工作签证(有效期少于 90 日 ) / Z visa valid for less than 90 days										
□ 工作矢店曽(有效期 90 ロ至 5 平 )/ Work-type resident valid □ 工作金並(有效期少寸 90 ロ )/ Z visa valid for less than 90 days for 90 days to five years										
□ 非工作类居留(有效期 180 日至 5 年 )Non work-type resident □ 非工作签证(有效期少于 180 日 )/Visas other than Z valid for less than 180 days										
	180 days to five years									
可另附纸说明/ List on a separate page if there is not enough space										



# 六、旅行信息 Information About Your Intended Trip

				姓次/ Arrival train /ship /flight 6			达城市/ City of arrival:		
	2023-10-15		number:				Shanghai		
	6.1D 停留城市/ City	6.1E 地址/A	Address		6.1F 到达日期/ D	ate of arrival	6.1G 离	「开日期/ Date of departure	
	Shanghai	The Ritz -Car Avenue	rlton,8 Century	7	2023-10-15		2023-10	)-30	
6.1 行程/ Itinerary									
	6.1H 离境日期/ Date of	departure:	6.1J 离境车/ number:	船/飞机班	※/ Departure trai	n /ship /flight	6.1K 离	5境城市/City of departure:	
	2023-10-30		N/A				Shangha	ai	
	6.2A 姓名或名称/Name	of person or o	rganization :		6.2B(联系人)- individual):	与您的关系/Relation	ship to y	ou (if invited by an	
(2) 中国连山粤海	Shoes Export Shanghai (	Co Ltd			Supplier	1 .			
6.2 中国境内邀请 方/联系人或组织	6.2C 电话号码/ Phone n				6.2D 电子邮箱/E	-mail address :			
Inviting person or organization in	+86123456789			shoes@abcdabcd.cn					
China	6.2E 地址(城市、省/自治区、邮政编码)/ Address (city, province /state, postal code):								
	Shanghai, ShangHai,	200000							
	6.3A 紧急联系人姓名/N	Name of emerg	ency contact:		6.3B 与您的关系	Relationship to you	ı;		
cally to me of 1	Jarmila Novakova Spouse								
6.3 紧急联系人/ Emergency contact	6.3C 电话号码/ Phone number:				6.3D 电子邮箱/E	-mail address:			
	+420987654321			novakovaja@sezi	nom ez				
	6.4A □ 自己/Self				110VaKOVaja@sczl	Halli.CZ			
	6.4B □ 他人/ Other		7						
6.4 谁支付本次旅	姓名/Name 电话/Telephone 邮箱/Email								
行费用/Who will pay for this travel	At D. D. In Man								
pay for this travel	6.4C ☑ 单位或组织/ 名称/Name		≰/Relationship	to von	地址/Address		国家/C	ountry	
	VIZADOCINY.CZ	Empl	•	1 ,				-	
	6.5A 是否有偕行人 (指 □ 是/ Yes Ø	f使用同一本护 否/ No	ア M )/ Are you	travellin	g with someone else	e this time ( using th	e same p	assport)?	
	6.5B 偕行人姓名/								
	Name(s) of travelling companion(s)	<b>—</b> ———		<b></b>					
	6.5C 性别/ Gender	□男/ Male □女/ Female		□ 男/ №	Male Female	□ 男/ Male □ 女/ Female		□ 男/ Male □ 女/ Female	
6.5	6.5D 出生日期/	Д, - с				7,		X,	
偕行人/ Travel companion(s) for this visit	Date of birth								
		偕行.	<b>አ</b> 1		<b>俗</b> 行人?	<b>催行人 2</b>		偕行人 4	
	6.5E 请将偕行人照片	照	片		储行人2 储行人3			照片	
	粘贴在此/ please affix their	Photo of	f person the same		oto of person ring the same	Photo of pers sharing the sa		Photo of person sharing the same	
	photo(s)	pass		Siid	passport	passport		passport	



## 七、以往旅行信息 Past Travel Information

7.1 是否来过中	国/ Have you been to China?	□ 香/ No								
	7.2A 是否曾获得中国签证/ Have you been issu	ed a Chinese visa?	☑ 是/ Yes	□ 否/ No						
	(如是,请提供最近一次中国签证的详细信息)/(If yes, please give details of your last Chinese visa)									
	7.2B 签证种类/ Type of Visa:		7.2C 签证号码/ Number of Visa:							
	M		AC123456							
	7.2D 签发地点/ Place of issue:		7.2E 签发日期/ Date of issue:							
7.2 原签证信息/	Prague		2022-09							
Previous	7.2F 申请中国签证时是否曾被采集十指指纹/	Have you ever been fingerpr	orinted when applying for a Chinese visa? 🛾 🗷 是/ Yes 🛭 否/ No							
Chinese Visa	如是, 请提供如下信息/ If yes, please provide	采集地点/ Where were you fingerprinted?		采集时间/When were you fingerprinted?						
	the following information:	Czech Republic Prague		2022-09-12						
	7.2G 是否曾获得中国居留证件/ Have you ever	been issued a Chinese resid	ence permit?	□ 是/ Yes   Þ 否/ No						
	是否持有仍在有效期内的其他国家签证/ Do you currently hold any valid visas issued by other countries?									
7.3 有效的其	□ 是/Yes □ 否/No 如是,请列举/If yes, please list below:									
他国家签证/ Valid visas				A						
valiu visas	$\mathcal{A}_{\mathcal{A}}$									
7.4 近12 个	过去 12 个月是否到访过其他国家/ Have you travelled to any other countries in the past 12 months?									
月曾访问的国	□ 是/Yes □ 否/No 如是,请列举/If yes, please list below. 可另附纸说明/ List on a separate page if there is not enough space:									
家/ Countries	如定,項列學/ II yes, please list below. 可为	門致吃奶/ List on a separate	e page ii there is not	enough space:						
visited in the past 12										
months										

### 八、其他事项 Other Information

□ 是/Yes     否/No
(如是,请详细说明)/ (If yes, please specify)
□ 是/Yes □ 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
□ 是/Yes  枢 否/No
(如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
□ 是/Yes
(如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
□ 是/Yes
(如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
□ 是/Yes
(如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
□ 是/Yes
(如是,请详细说明)/ (If yes, please specify)
□ 是/Yes
ervice:
y specialty:
te of service to (yyyy-mm):
□ 是/Yes 』 否/No
(如是,请详细说明)/ (If yes, please specify)
□ 是/Yes ☑ 否/No
(如是,请详细说明)/ (If yes, please specify)
(xr/z, in it satisfy) / (if yes, please speeny)
□ 是/Yes Ø 否/No
(如是,请详细说明)/(If yes, please specify)



### 九、签名及声明 Signature & Declaration

### 9.1 本人填写/ For Applicant

### 9.1A 声明/ Declaration

我声明,我已阅读并理解此表所有内容要求,并愿就所填报信息和申请材料的真实性承担一切法律后果。

I hereby declare that I have read and understood all the questions in this application and shall bear all the legal consequences for the authenticity of the information and materials I provide.

我理解,能否获得签证、获得何种签证、入境次数以及有效期、停留期等将由领事官员决定,任何不实、误导或填写不完整均可能导致签证申请被拒绝或 被拒绝进入中国。

I understand that whether to issue a visa, the type of visa, number of entries, validity and duration of each stay will be determined by consular officials, and that any false, misleading or incomplete statement may result in the refusal of a visa for or denial of entry into China.

我理解,签证申请加急服务须经领事官员批准,将加收相应费用。

I understand that express and urgent visa applications need approval of consular officials, and extra fees may apply.

我理解,根据中国法律,申请人即使持有中国签证仍有可能被拒绝入境。

I understand that, according to Chinese law, applicant may be refused entry into China even if a visa is granted.

我的签证申请将提交至位于

Chinese Visa Application Service Center in

(城市)的中国签证机关。

My application will be submitted at

7 10 11

(City) to the Chinese visa issuing authority.

申请人签名 Applicant's signature: Jan Novák

日期

Date (vvvv-mm-dd):

2023-10-02

注:未满 18 周岁的未成年人须面父母或监护人代签。 Note: A parent or guardian should sign on behalf of a minor under the age of 18.

9.2 代填入填写/For person filling in the application on the applicant's behalf

9.2A 姓名/Name: 9.2B

| 9.2B 与申请人的关系/ Rel<mark>a</mark>tionship with the applicant :

9.2C 地址/ Address:

9.2D 电话/ Telephone:

### 9.2E 声明/ Declaration

我声明本人是根据申请人要求而协助填表,证明申请人理解并确认表中所填内容准确无误。

MMM.

I declare that I have assisted in the completion of this form at the request of the applicant and that the applicant understands and agrees that the information provided is true and correct.

代填人签名/Signature:

日期/ Date(yyyy-mm-dd):